

204281-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction project management services – Projektsteuerung Salamander-Quartier

OJ S 59/2026 25/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Entsorgungs- und Baubetrieb AöR der Stadt Worms

R-phost: marc.opitz@kapellmann.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Projektsteuerung Salamander-Quartier

Cur síos: Projektsteuerung Salamander-Quartier

Aitheantóir an nós imeachta: 9035ea5b-bc7b-49b9-9ee6-ac5660c12256

Aitheantóir inmheánach: 228/2026

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71541000 Construction project management services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Worms

Forinn tíre (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVM92E# a) Die Beantwortung von Fragen zu diesem Vergabeverfahren sowie die Kommunikation zwischen Bewerbern/Bietern und der Vergabestelle erfolgt über die Plattform Deutsches Vergabeportal <http://www.dtv.de>. Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVM92E. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Fragen absehen, die nicht über das Vergabeportal eingereicht werden. Rückfragen zu dieser Auftragsbekanntmachung werden wegen der Gleichbehandlung der Bewerber nur in Textform und anonymisiert über das Vergabeportal beantwortet. b) Der Auftraggeber behält sich vor, zur ergänzenden Aufklärung über die Eignung und/oder zur Bestätigung von Eigenerklärungen weitere Unterlagen zu fordern oder einzuholen. Hierzu zählen auch Register- und Wirtschaftsauskünfte. c) Die für die Durchführung des Auftrags verantwortlichen Führungskräfte des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft müssen über die

Berufsqualifikation des Architekten oder Ingenieurs verfügen. Maßgeblich ist, wer berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 VgV).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß §§ 123, 124 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Projektsteuerung Salamander-Quartier

Cur síos: Gegenstand der Beschaffung sind Projektsteuerungsleistungen für das Bauprojekt "Salamander-Quartier" in Worms. Die Auftraggeberin beabsichtigt auf dem "Salamandergelände" in Worms ein Dienstleistungszentrum mit neu zu errichtenden Gebäudekomplexen für verschiedene Nutzungen zu schaffen. Unter anderem sollen zentrale Standorte für die Berufsfeuerwehr Worms und für den Entsorgungs- und Baubetrieb des Auftraggebers geschaffen werden. Das Vorhaben ist als Multiprojekt mit insgesamt sechs funktional und baulich differenzierten, aber eng miteinander verzahnten Teilprojekten konzipiert: 1. Erschließung des Gesamtgrundstücks 2. Parkierungsanlage 3. Hauptverwaltung ebwo AöR 4. Entsorgungsbetrieb 5. Baubetrieb mit Werkstätten 6. Hauptfeuerwache mit Leitstelle und Katastrophenschutz Die Realisierung soll in mehreren Bauabschnitten bis Ende 2031 erfolgen. Es werden Grundleistungen der Projektsteuerungsleistungen gemäß AHO, Heft 9, Projektstufen 1 bis 4, in sämtlichen Handlungsbereichen (A Organisation, Information, Koordination und Dokumentation; B Qualitäten und Quantitäten; C Kosten und Finanzierung; D Termine, Kapazitäten und Logistik; E Verträge und Versicherungen) beauftragt. Außerdem soll der Auftrag besondere Leistungen unter anderem in den Bereichen Value-Engineering, Planprüfung, BIM-Management/BIM-Beratung, Nachhaltigkeitsmanagement, Technisches Inbetriebnahmemanagement, Fördermittelscreening, Stakeholdermanagement und Risikomanagement umfassen. Es ist eine stufenweise Beauftragung der Leistungen vorgesehen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Aitheantóir inmheánach: 228/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71541000 Construction project management services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Grundleistungen werden stufenweise beauftragt. Die Besonderen Leistungen werden begleitend zu den Grundleistungen gesondert beauftragt.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Worms

Foroinn tíre (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: a) Ordnungsgemäße Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister, sofern eine Eintragungspflicht besteht (Eigenerklärung gem. Vordruck der Bewerbungsunterlagen). b) Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB oder etwaige Selbstreinigungsmassnahmen nach § 125 GWB. (Eigenerklärung gem. Vordruck in den Bewerbungsunterlagen). c) Eigenerklärung zu Russlandsanktionen gem. Artikel 5k der Verordnung (EU) 833/2014 (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten). Sämtliche vorgenannten Erklärungen und Nachweise sind Mindestanforderungen der Eignung, die bei Bewerbergemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorliegen müssen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten).

Critéar: Ioncam bliantúil sonrath

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Umsatz im Bereich der Projektsteuerung und/oder Bauherrenvertretung in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten).

MINDESTANFORDERUNG der Eignung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft ist, dass im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre im Bereich der Projektsteuerung und/oder Bauherrenvertretung ein Umsatz von mindestens 400.000,-- EUR netto erzielt wurde.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über das Bestehen einer Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung bei einer in der Europäischen Union oder dem EWR ansässigen Versicherungsgesellschaft mit einer Deckung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in Höhe von EUR 5 Mio. je Versicherungsfall, wobei diese Deckungssummen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen müssen. Alternativ kann eine Aufstellung über die bestehenden Haftpflichtversicherungen und die Erklärung eingereicht werden, dass im Auftragsfall eine Versicherung in entsprechender Höhe abgeschlossen wird (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten). Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist die o.g. Erklärung durch jedes Mitglied abzugeben, es sei denn der geforderte Versicherungsschutz, der bei einem Mitglied der Gemeinschaft besteht, deckt Haftpflichtansprüche aus der Beteiligung an ARGENT vollständig (d.h. z.B. nicht quotenmäßig begrenzt) vollständig ab. Dies ist auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bis zu sechs Referenzen über

Projektsteuerungsleistungen und/oder Bauherrenvertretungen in den Projektstufen Planung, Ausführungsvorbereitung und Ausführung bei Neu- oder Umbauprojekten, die seit dem 01.03.2016 erbracht wurden (Referenzvordruck in den Vergabeunterlagen enthalten). Für alle Referenzen sind Auftragsgegenstand, Auftragsort, Auftraggeber, Zeitraum der Auftragserbringung, Auftragsumfang und bei Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen auch der eigene Leistungsanteil nach Art und Umfang anzugeben (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten). Ansprechpartner des Auftraggebers mit Kontaktdaten sind auf besondere Aufforderung des Auftraggebers hin anzugeben. MINDESTANFORDERUNG für die Eignung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft: a) Mindestens eine der o.g. Referenzen muss ein Neu- oder Umbauprojekt mit mehreren Gebäuden und mit Gesamtbaukosten nach DIN 276 KGR 300-600 von mind. 50 Mio. EUR netto betreffen. b) Mindestens eine der o.g. Referenzen muss die Errichtung einer Feuer- oder Rettungswache, eines Gefahrenabwehrzentrums oder eines Feuerwehrhauses für eine Berufsfeuerwehr, Freiwillige Feuerwehr oder Pflichtfeuerwehr, Werk- oder Betriebsfeuerwehr oder eine Bundeswehr-Feuerwehr mit einer BGF von mindestens 7.500 m² betreffen. c) Mindestens eine der o.g. Referenzen muss die Errichtung einer Werkstatt, oder eines Fertigungsgebäudes des Handwerks oder der Industrie, oder eines Betriebshofs oder eines Logistikzentrums jeweils mit angeschlossenem Verwaltungstrakt (keine Wohnbauten) mit Gesamtbaukosten nach DIN 276 KGR 300-600 von mind. 5Mio. EUR netto betreffen. d) Mindestens eine der o.g. Referenzen muss das BIM-Management bei einem Neu- oder Umbauprojekt mit Gesamtbaukosten nach DIN 276 KGR 300-600 von mind. 5Mio. EUR netto umfassen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 100,00

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über die Anzahl der fest angestellten Mitarbeiter (> 20 Wochenstunden) zum Stichtag 01.03.2026 gegliedert nach Berufsqualifikation und Fachrichtung (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten). MINDESTANFORDERUNG für die Eignung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft: mindestens 15 fest angestellte Mitarbeiter (> 20 Wochenstunden) mit einschlägiger Berufsqualifikation für die Projektsteuerung zum Stichtag 01.03.2026.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Pragas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Umsetzungskonzept

Cur síos: Umsetzungskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Berufserfahrung/Berufsqualifikation des Schlüsselpersonals

Cur síos: Berufserfahrung/Berufsqualifikation des Schlüsselpersonals

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 12/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YYVM92E/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YYVM92E>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YYVM92E>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 23/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung erfolgen gem. § 56 Abs. 2 - 4 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Bietergemeinschaften und andere gemeinschaftliche Bieter haften gesamtschuldnerisch für die angebotene Leistung. Sie haben im Angebot sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft zu benennen sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren und den Abschluss des Vertrags zu bezeichnen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Entsorgungs- und Baubetrieb AöR der Stadt Worms

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Entsorgungs- und Baubetrieb AöR der Stadt Worms

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Entsorgungs- und Baubetrieb AöR der Stadt Worms

Uimhir chlárúcháin: DE 327 197 382

Seoladh poist: Hohenstaufenring 2

Baile: Worms

Cód poist: 67547

Foroinn tíre (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Kapellmann u. Partner Rechtsanwälte mbB

R-phost: marc.opitz@kapellmann.de

Teil.: +49 69 719133-79

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB

Uimhir chlárúcháin: PR 18

Seoladh poist: Ulmenstraße 37-39

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: marc.opitz@kapellmann.de

Teil.: +49 69 719133-79

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz

Uimhir chlárúcháin: 07-0001801100000-05

Seoladh poist: Stiftstraße 9

Baile: Mainz

Cód poist: 55116

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: 06131162234

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c702189c-a87e-4849-b057-9e0525da9ce3 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/03/2026 18:02:23 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 204281-2026

Uimhir eagráin IO S: 59/2026

Dáta foilsithe: 25/03/2026